2020
AÑA DI ENSEÑANSA Y INNOVACION

ISLA ONLINE

Diabierna 11 September 2020
Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4900



UN ISLA UNI

SEPT 2020

Un Isla Uni ta un Isla cu ta Progresa...

ISLA ONLINE

NOTICIA DI GOBIERNO



Premier Evelyn Wever-Croes:

HULANDA A BOLBE CAMBIA CONDICION ULTIMO MOMENTO PERO

ARUBA TA LOGRANDO UN FIANSA RIBA MERCADO INTERNACIONAL



Den un discurso nacional diahuebs anochi Premier Evelyn Wever-Croes a elabora riba e negosacionnan cu Hulanda. Den dos palabra: decepcion y oportunidad nobo. Premier Wever-Croes a splica cu momento cu e crisis a dal Aruba, Hulanda tabata dispuesto pa presta Aruba placa, pero a pone condicionnan hopi dificil. Aruba a acepta tur condicion, y a cumpli cu tur. Un di nan tabata cu mester corta 35 miyon florin den cuido medico, hustamente memey di e pandemia. Aruba asina mes a cumpli cu e condicion aki tambe, pa por a haya e fiansanan di Hulanda. Nan a parti e fiansa den tranche, y a paga tranche 1 y 2.

Tranche 3: 204 miyon pa juli, augustus y september

CAFT a duna conseho positivo pa Hulanda presta Aruba tranche 3 di 204 miyon florin pa 3 luna, juli, augustus y september. Esaki ta remarcable, pasobra pa CAFT duna Aruba un conseho positivo memey di e crisis, ta un logro hopi grandi. Pa sorpresa di Aruba, algun dia prome cu e deadline, Hulanda a presenta Aruba cu 218 pagina na condicionnan nobo, y dos rijkswet nobo. Aruba e ora a cuminsa negocia cu Hulanda. E negosacionnan pa e 3e tranche tabata dificil, semper cu respet mutuo, pero Hulanda no kier a cambia mucho.

Aruba a haya otro sorpresa fin di siman pasa, cu Hulanda a cambia e condicionnan atrobe, na ultimo momento. Premier Wever-Croes a referi na e hecho cu awor Hulanda ta cambia e 3e tranche di 204 miyon pa 3 luna, den 204 miyon pa 5 luna. Esaki ta crea un problema di likides nobo di 130 pa 140 miyon florin, net awor memey di e crisis di Covid.

Esey a pone cu Gobierno a wordo forsa pa bay busca financiamento, y por a constata cu tin interes riba Mercado financiero pa presta Aruba placa. E trabounan ta wordo formalisa awor, mientras cu ta keda cu Hulanda na mesa, y ta spera di convense Hulanda pa negocia na un forma mas husto. Esaki ta un bon noticia, pasobra e ta mustra bo cu e confiansa den Aruba riba mercado financiero, ta bolbiendo. Aruba SEMPER a paga su debenan, y na tempo, y e bon nomber ey a cuminsa yuda nos bek.

Reforma

Mes momento Aruba ta cuminsa ehecuta e plan di reforma, e masterplan “Reposicionando rumbo di nos pais”, cu a wordo traha pa 250 profesional local. Gobierno a apunta un stuurgroep di implementacion y nan lo cuminsa traha riba e 5 punto cu ta wordo considera e aceleradornan, cu ta: eliminacion di burocracia y red tape, revision di leynan laboral, reforma di nos sistema di impuesto pa uno mas husto, digitalisacion di procesonan den gobierno y ampliacion di nos capacidad di traha y cambia ley. Una bes cu atende cu e aceleradornan aki, e demas reformanan lo bay mucho mas lihe, y Aruba lo logra nos meta mas lihe. Y si Hulanda kier yuda nos den esaki, nan ta mas cu bon bini pa yuda nos, pero e ta NOS plan y NOS ta ehecut’e.

“Pasobra e pais aki ta di NOS, y ta NOS mester saca e pais padilanti. Tur esnan cu kier yuda nos, ta bon bini. Pero esnan cu kier kibra nos, mester keda leu. Pasobra nos tin un meta: ARUBA MESTER PROGRESA”, tabata palabranan di Premier Evelyn Wever-Croes.

Reflexion

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

"E YABI PA NOS POR TA EXITOSO DEN COMBATI E VIRUS AKI TA DEN NOS CORDIALIDAD Y DEN NOS DICIPLINA"

Dialuna anochi durante e Conferencia di Prensa pa duna informacionnan tocante ultimo desaroyonan di Covid-19 na Aruba, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna un bunita reflexion pa encurasha cada ciudadano di nos pais pa no 'give up' y sigui dilanti cu determinacion y positivismo pa Sali hunto for di e crisis di Covid cu un dia inespera a bati na nos porta na Aruba y mundialmente causando desbalance y dolornan den nos pueblo.

"Nos a tuma nota cu den e temponan aki tin hopi preocupacion y tension. Mi kier a haci un apelacion na nos ciudadanonan pa nos no give up, pa nos sigui cu e mesun determinacion y positivismo. Bida ta tira cosnan hopi dificil tin biaha pero cu un actitud positivo cosnan ta cana hopi mas suave. No tin garantia cu tur cos lo sali bon pero si bo ta un hende negativo cosnan ta bay malo e ora. Ban keda positivo pa asina cosnan cana bon.
Lagami comparti algun punto positivo:
Nos tin placa pa paga nos gastonan y esaki hopi no ta compronde paso ta di july caba nos ta wardando pa e yudansa finaciero pero nos a logra. Nos a baha gastonan di Gobierno, nos entradanan a drenta manera mester ta, nos a schuif cierto pagonan pasobra nos hendenan ta creativo y nos ta determina pa esaki bira un exito.

Nos a paga loonsubsidie pa luna di augustus. 20433 empleado por a haña nan salario danki na esaki. Nos a paga e prome parti di FASE, 3058 persona lo cobra den e dianan aki.
Otro tema positivo ta cu 12 mil turista a bin bishita nos na july, 17 mil mas o menos a bishita nos na augustus. Claro nos lo a desea mas y sigur cu esaki no ta comparabel na loke nos ta custumbra di haña cu ta 80 mil ney pa luna. Pero nos ta sumamente agradicido na tur e 29 mil turistanan aki cu a bishita nos. Pasobra apesar di tur reto, tur riesgo y tur preoucpacion pasobra nan tin cu test ayanan y akinan, nan mester bay den cuarentena pero toch nan a bin.

Tambe nos a mira cu antes turistanan tawata keda un averahe di 7 dia pero awor nan ta kedando 18 dia contribuyendo un poco mas na nos economia tambe. Nan ta sumamente contento cu e trato cu nan ta haña. Nan ta gaba hopi e cordialidad cu nan ta haña di nos ciudadanonan y esaki ta algo cu mi ta hopi agradicido na dje. Tur sin excepcion ta bay cu un bunita



sentimento pasobra nan a haña un bunita trato aki na Aruba. Naturalmente nos kier mas pa asina nos economia sigui draai pero e cifranan halto cu nos tin di Covid ta spanta hende y nos turistanan tambe. Esaki ta pone cu hopi no kier bin bishita nos y p'esey nos mester bringa pa baha e total di casonan positivo. Con nos ta bay bahe? Cu disciplina. Manera mi a bisa hopi biaha no ta e pais di mas poderoso ta bay vence e virus aki sino esun mas disciplina.

Kico abo mester haci? Gewoon tene bo mes na e reglanan.
- E prome ta e regla di higiene. Laba man frecuentemente cu habon y si bo no por, uza handsanitizer.
- Di dos tene distancia, no duna man, no brasa y no duna sunchi. Uza tapaboca pa tapa boca y nanishi, tene distancia tambe na cas y na trabou y tur caminda unda bo ta sinti bo cu mas confiansa.
- Di tres si bo ta malo keda paden. Dokternan a anuncia cu e ta dificil pa distuingui kico ta un verkoud, un griep y kico ta Covid. P'esey nan ta pidi pa na bo prome sintoma haci mescos cu ta Covid y keda paden y isola bo mes, sigui tur e medidanan di higiene y yama bo dokter pa bo haña un cita pa bo bay haci bo test di Covid.

Tin hende ta keha pasobra ta tarda pa haci test, pero antes ora tin 10 caso nos por a haci'e den un ora pero awor tin 1000 caso y esaki ta pone cu e por tarda un tiki.
Pues e yabi pa nos por ta exitoso den combati e virus aki ta den nos cordialidad y den nos diciplina. Y mi tin tur confiansa cu nos lo ta exitoso den esaki".





MINISTER XIOMARA MADURO

MINISTER di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura

Minister Xiomara Maduro:

NOS KIER E MIHOR SOLUCION PA ARUBA Y SU HENDENAN

Pesey no a core bisa 'si' ni tampoco 'no' na e condicionnan cu Hulanda a pone na e yudansa financiero di tercer tranche. Aruba a scohe pa e caminda di dialogo manera hende grandi den cual ta pasa den tur condicion y na un manera sensato ta decifra ki consecuencia nan tin pa Pais y Pueblo. Pasobra cu tur respet, no kere cu e politico of e ambtenaar na Den Haag conoce e situacion economico y financiero di Aruba mihor cu nos mesun profesionalnan na Aruba. Mester tene na cuenta cu hopi condicion ta fuera di proporcion pa e yudansa financiero cu ta wordo brinda na Aruba. Pesey no por djies firma y acepta un fiansa na condicionnan cu no ta cumbini Aruba.

Diabierna ultimo mes Hulanda a dicidi di cambia riba nan mes e yudansa financiero cu mester a wordo duna pa 3 luna y amplia esaki pa 5 luna, brindando asina menos placa na fiansa pa luna y hibando nos Pais den un necesidad financiero aun mas grandi. Claro na Aruba nos no por keda man crusa y warda. Nos ta wordo obliga di busca fondo di otro caminda y nos ta contento di por a haya e confiansa di inversionistanan institucionalisa y reconoci cu kier brinda Aruba e confiansa di un fiansa na condicion rasonabel. Nos ta haci un trabou na un manera responsabel y no ta bay laga nos Pais kibra nos dilanti.

Esey ta nos responsabilidad y pesey nos ta spera di por haya e espacio necesario tambe pa por haci e trabou cu mester wordo haci na bienestar di full Aruba.







Oficina Central di Estadistica:

FALTA 3 SIMAN PA CENSO2020

Pa medio di e comunicado di prensa aki, Oficina Central di Estadistica kier a informa e pueblo di Aruba cu falta solamente 3 siman pa Censo2020. Censo2020 lo start dia 1 di october proximo.

Manera ta conoci, un Censo ta un conteo general di poblacion y vivienda. Den otro palabra, durante e Censo nos ta conta tur persona cu, dia 1 di October, ta bibando na Aruba pa 1 aña of mas of tin e intencion di biba na Aruba pa 1 aña of mas.

Actualmente Aruba ta pasando door di un temporada dificil, pero net den e momentonan aki e ta di sumo importancia pa colecta datonan di e situacion real di hogarnan na Aruba. CBS kier a pidi tur hogar pa coopera cu Censo 2020.

Censo2020 ta consisti di 2 parti:
1-10 di oktober 2020: Conteo Online
1-26 di November 2020: Conteo di hogarnan cu no a participa den e Conteo Online

Hogarnan por haya acceso na e cuestionario online door di bishita e website di Censo2020 www.census2020.aw y usa nan number di percela di WEB NV.

Mester tene debido cuenta cu e cuestionario di Censo mester wordo finaliza den 1 solo biaha. E number di percela di cada hogar tambe por wordo usa solamente 1 biaha. Riba e website por lesa e cuestionario di Censo2020 pa asina un y tur ta na altura di e preguntanan y pa por prepara esakinan prome cu yena e cuestionario online. Esaki lo facilita e yenamento di e cuestionario. Asina cu e website di Censo2020 ta activo nos lo anuncia esaki oficialmente.

Hogarnan cu no tin un number di percela di WEB por yama CBS pa haya un codigo individual pa haya acceso na e cuestionario. Personal di CBS lo ta disponibel via whatsapp of telefoon via number 524 7444. E number aki lo ta activo entrante 1 di october. Tambe por manda nos un e-mail na census2020@cbs.aw pa yuda esnan cu ta yena e cuestionario online. E e-mail aki ta activo caba.

Si actualmente tin cualkier pregunta por jama e number central di CBS 583 7433.Asina cu nos habri e "Census Help Desk" lo por tuma contacto cu nos na 524 74444 pa asina nos por brinda e comunidad di Aruba e ayudo necesario pa yena e cuestionario di Censo online.

CBS kier uza e oportunidad aki pa encurasha tur hogar na Aruba pa coopera cu Censo2020 y yena e cuestionario di Censo online.

Pasobra Aruba ta conta riba BO!



CENSO
2020

ARUBA TA CONTA RIBA BO!

"Tur fiansa
tin condicion y como Pais
bo ta scohe pa esun
cu mas ta cumbini bo Pais"

- Xiomara Maduro



XiomaraMaduro.com

"Ningun hende a mishi cu
pensioen di ningun hende,
pesey stop di pidi malo pa
Aruba den pleno crisis"

- Xiomara Maduro



XiomaraMaduro.com

Macuto di Compras

Cu e 'Macuto di compras' nos ta presenta prijs di algun producto popular den supermercadonan di Aruba. E observacion di prijsnan a tuma lugar durante 8 y 9 september 2020, den diferente districto. Den comparacion di prijsnan no ta tene cuenta cu calidad di e productonan cu por varia entre supermercadonan.
Nota: e prijs di mas barata pa cada producto ta accentua na color.

Supermarket/ Minimarket		Ting Wei S.M.	Hua Feng S.M.	Mundo Nobo S.M.	Macro S.M.	Hong Kong S.M.	Super Food Plaza	Feng Da S.M.	Lee Feng S.M.	Hua Run S.C.	Cheng's S.M.
Producto	Cont.	Noord	Mahuma	Sta.Cruz	San Nic.	Paradera	Bubali	O'stad	O'stad	Ponton	Paradera
Baby clams whole- Roland	10 oz.	4.99	5.10	5.25	5.10	5.10	5.29	5.25	5.15	5.22	5.62
Oysters-Roland	8 oz.	7.35	7.35		7.40	7.48	7.79	8.05	7.55	7.66	
Carni mula- cu vet	p/kilo	15.98	13.50	9.50	9.95	11.95	16.50	17.98	15.00	14.50	9.80
Carni stoba-boneless	p/kilo	14.98	18.20	15.95	17.95	15.50	20.90	18.90	18.00	19.00	15.40
Whole wheat instant-Brinta	500 gr.	5.99	6.85			5.85	6.59	6.15		6.85	5.94
Froot loops-Kellogg's	10,1 oz.	11.75		10.95		11.05	10.99			11.29	11.12
Frosted flakes-Kellogg's	24 oz.	16.99	16.80			17.20	17.79		17.29		
Frosted flakes Kellogg's	13,5 oz.	12.50	12.85	12.59		12.70	12.89			12.99	12.79
Crackers, sodas-Dux bleki hero	454 gr.	8.99	9.15	9.08	9.15	9.15		9.85	9.39	8.91	9.22
Crackers, saltines-Dux ,bleki cora	16 oz.		9.65	9.85	9.70	9.70	10.19	10.50	9.99	9.93	9.80
Pasta, spaghetti-Carozzi, # 5	400 gr.		2.95		2.95	2.95			2.99	3.02	
Pasta, spaghetti-Honig loskokende	500 gr.	3.85			3.95		4.09	4.15			3.78
Juice- Rica	1 liter	3.75	3.35	3.25	3.30	3.78		3.45	3.29	3.37	
Cranberry juice -Ocean spray	10 oz.			3.28			3.49		3.39	3.17	3.33
Juice-Kool Aid	18 oz.	7.30	7.20	7.33	7.35	7.38	7.69	7.95	7.45	7.55	7.43
Orange Juice- Homemaker premium	59 oz.	8.75	8.95		8.50	8.95	7.95	8.95	8.89	8.83	8.08
Raisins- Ligo	6 pack	3.99	3.35	4.13	3.99	4.01			3.99	4.10	
Pineapple slices- Del Monte	8 oz.	2.95	2.85	2.83	2.70	2.75		3.15	2.85	2.67	
Rietsuiker-Caribbean Gold	1 kg.		7.76				7.39	8.15	7.19	7.27	7.95
Chuculati- M&M's, peanut paki geel	1,74 oz.		1.90	1.99	1.95	1.85	1.89	1.99	1.79	1.77	1.85
Chuculati- Bounty	57 gr.	1.85	2.15		1.95	1.75	1.89	2.65	1.79	1.77	1.77
Pound Cake- Sara Lee, den freezer	10.75 oz.		10.10	9.99	9.99	10.00		10.50		10.25	9.95
Mentos- Chewy	38 g.	1.25	1.35	1.75	1.40	1.35	1.35		1.35	1.33	1.35
Cough drops- Hall's	9 pc.	1.85	2.10	2.25	1.99	1.95	1.95	2.25	1.95	1.69	1.99

Mantene Distanciamento Social

Mantene un distancia minimo di 1.5 meter

MAS DISTANCIA = MAS SALUD

HUNTO NOS POR stop'e atrobe!



Si bo tin tos, dolor di garganta y keintura, yama bo Dokter di cas of 2800101

Pa mas informacion bishita: www.arubacovid19.org







Minister Dangui Oduber

MINISTER di Turismo, Salud y Deporte

MINISTER DANGUI ODUBER TA ANUNCIA CU JETBLUE TA EXPANDE VUELO PA ARUBA CU SERVICIO ADICIONAL FOR DI NEWARK

Minister di Turismo, Salubridad y Deporte, Sr. Dangui Oduber ta contento di por anuncia cu e compania di aviacion JetBlue lo bay añadi un vuelo entre Aruba y Newark, New Jersey. E vuelo di Newark lo ta un vuelo diario y ta planea pa cuminsa dia 19 di november binidero, benta di pasashi pa e fecha aki ya a cuminsa.

JetBlue a cuminsa bula pa Aruba na aña 2006 cu vuelonan for di Boston. Awe, 14 aña despues, JetBlue a crece y bira un di e socionan strategico mas grandi pa Aruba, contribuyendo grandemente na nos industria turistico, percurando pa buelo for di mercadonan clave manera New York y Boston, como tambe percurando pa mas diversificacion cu buelo awor for di Newark.

Jetblue a expresa cu e pasaheronan cu ta bin Aruba for di e vuelo di Newark tambe lo por disfruta di e servicio “business class” pa medio di nan producto ‘JetBlue Mint Premium’ cu ta opera cu un avion mas grandi - un Airbus 321 (Business and Coach).

Segun e comunicado di JetBlue lo bay habri un total di 24 ruta nobo y nan ta anticipa cu e fluho di pasahero lo subi gradualmente entrante e lunanan di november y december binidero. Aruba ta entre e 24 rutanan nobo aki, asina aki JetBlue ta demostra e confiansa cu nan tin den Aruba y Aruba Airport Authority.

Minister Dangui Oduber ta felicita A.T.A., AAA, AHATA y tur otro cu ta traha incansablemente pa purba trece e Turismo y aviacion na Aruba un biaha mas manera nos a custuma prome cu e pandemia. Un biaha mas ta keda demostra cu Aruba ta keda un destinacion atractivo. Minister Oduber ta haciendo su maximo esfuerzo pa reactiva nos turismo y nos economia.





STOP di plam'e



Proteha bo mes

ORA DI SALI FOR DI CAS



Limita bo salidanan for di cas, sondia posibilidadnan di shopping online. Si ta sali, bishita menos tienda posibel riba un dia

Cumpra articulonan pa 1 siman por lo menos





Evita mishi tur caminda y cu hopi cos

Evita sunchi, brasa, bons of duna man





Mantene 2 meter di distancia for di otro hende

Paga cu placa net of cu carchi mas hopi posibel



E lucha contra e transmision di Coronavirus ta sigui...e ta responsabilidad di nos tur!







MINISTER ARMANDO LAMPE

MINISTER di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel

Departamento di Enseñansa Aruba:

PROYECTO LANDAMENTO ESCOLAR TA BAY CUMINSA DEN ENSEÑANSA PREPARATORIO

Landamento Escolar ta un programa di Departamento di Enseñansa Aruba (DEA) den cual muchanan di scol ta haya instruccion di landamento durante orario di scol. E programa, cu ta financia door di Gobierno di Aruba , ta existi ya pa 28 aña.

Actualmente ta duna e lesnan di landamento escolar na alumnonan di klas 3 di Scol Basico y Special na Aruba. Sin embargo, conforme e curiculo aproba na aña 2017 pa e materia "Movecion y Salud" di Enseñansa Primario (Kleuter y Basis), entrante Januari 2021, ta bay cuminsa duna les di landamento den e di dos aña di Enseñansa Preparatorio (Kleuter).

E escogencia aki a wordo haci a base di:

• Estudio(nan) relaciona cu desaroyo di mucha;

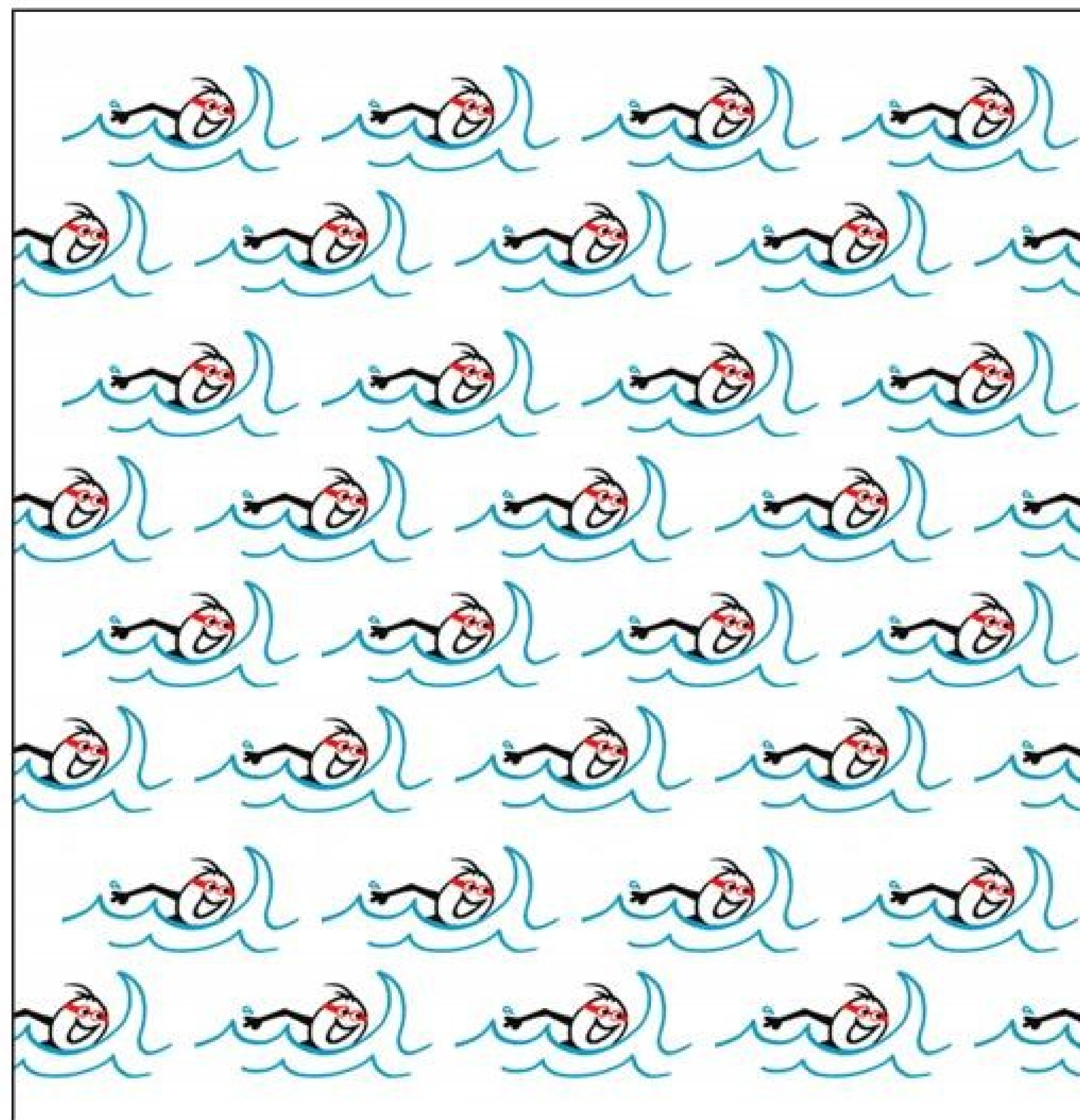
• Comparacion di con landamento escolar ta funciona na otro pais y

• Input di mayornan cu nan yiunan ya caba tin diploma di landamento den di tres aña di Scol Basico y cu ta desea pa Landamento Escolar cuminsa mas trempan.

Departamento di Enseñansa di Aruba conhuntamente cu expertonan riba tereno di landamento ta diseñando e programa nobo, pa cuminsa cu esaki na aña 2021.

Den e plan aki ta tene cuenta cu:

• E curiculo di Enseñansa Primario ta cuminsa cu landamento den Enseñansa Preparatorio (Kleuter) caba, pa e muchanan custuma cu landamento den awa, kita miedo pa awa y siña nan pa salba nan mes den awa;



• Enseñansa lo wordo duna mas y mas na distancia;

• Lo haci uzo di servicionan di expertonan riba tereno di landamento den enseñansa ;

• Finansas di gobierno.

Pronto lo informa comunidad riba e plannan nobo pa cu Landamento Escolar.

Pa informacion relaciona cu Enseñansa na Aruba por acudi na nos website www.ea.aw tambe por sigui nos social media pages riba facebook y instagram @EducationAruba.

Red Cross Aruba:

NUMBER 166 TA BIRA PA YAMA PA HAYA ATENDE PATIENT DI COVID

Dokternan di cas conhunto cu Rode Kruis Aruba y Ambulance ta cuminsa cu procedura nobo pa atende cu patientnan COVID via number 166

COVID-19 a mustra di ta un malesa hopi grave cu ta afecta nos tur y nos dunadornan di cuido ta hasiendo e esfuerzo maximo den nos alcance pa brinda e mihor cuido posibel pa nos ciudadanonan.



Entrante diabierna 11 di september ta cuminsa sistema di warda nobo. Di dialuna pa diabierna un dokter di cas lo ta disponibel specificamente pa casonan di emergencia di COVID durante orario di 7 or di anochi te 7 or di mainta. Den weekend e dokter di cas ta disponibel henter dia. Pa casonan di COVID di emergencia mester yama number 166. Lo tin posibilidad di evaluacion na cas door di dokter di cas na warda hunto cu personal di Rode Kruis. Ambulance lo ta standby si ta constata cu patient mester wordo transporta pa Hospital. Nos ta enfatisa cu e number 166 ta pa personanan cu a test positivo pa COVID of tin sintomanan di COVID y mester di ayudo imediato. NO ta yama e línea ki pa hasi test of preguntanan general. Esey ta bai regular via bo dokter di cas.

Di e forma aki nos tur ta spera di por yuda patientnan cu COVID di un forma responsabel den temponan difícil.

Resumiendo
Procedura di cuido pa COVID-19:
dialuna- diabierna 7:00 AM – 7:00 PM, via bo mesun dokter di cas, despues via 166
diasabra y diadomigo henter día via 166

AZV - Aseguro Medico General:

BON PA SA CU AINDA NOS MES POR SCOGE PA KEDA CAS

E crisis di COVID-19 no mester desencurasha nos. C'n actitud positivo y cumpliendo cu e reglanan di Departemento di Salud Publico, ainda lo por vence e segundo ola aki. E ta keda na cada un di nos pa uza nos sano huicio.

E miho recomendacion cu AZV por duna awe ta pa cada un di nos tuma e crisis di coronavirus na serio. Keda cas mas hopi cu ta posibel y evita aglomeracion di hende. Sali solamente pa cosnan realmente importante, manera bay trabou of bay haci compras pa cuminda. E resto por warda. Tuma tempo awor pa mantene bo mes y bo famia safe. Hunto nos por haci tur loke ta posibel pa evita mas hende bira malo y of muri.



Departamento di Salud Publico:

UPDATE 11 SEPTEMBER 2020

Segun resumen di awe por tuma nota cu 44 persona mas a recupera, tin 79 caso nobo di Covid-19 cu a wordo registra di cual 1 ta no-residente, total di activonan awo ta 1429, total di testnan haci ayera ta 354, di cual 230 test a wordo haci na laboratorio di hosptal y caso di fayecimento relata na Covid-19 ta aumenta na 18.

Palabra di condolencia na famia di e fayecidonan.

Hospital ta informa cu tin un total di 44 persona interna di cual 12 ta den cuido intensivo y 32 ta isola riba piso general.

UPDATE COVID-19

DIABIERNA 11-9-2020

CORONAVIRUS COVID-19

CASONAN CORONA VIRUS ARUBA

	TOTAL	RESIDENTE	NO RESIDENTE
POSITIVO	2898	2866	32
NEGATIVO	22200	-	-
ACTIVO	1429	1417	12
RECUPERA	1451	1431	20
GETEST	25098	-	-
GETEST NA AIRPORT	11318	-	-
MORTO	18	18	0



Gobierno di  Aruba



Hunto nos por stop e atrobe!

Departamento di Salud Publico:

ENTREGA DI KEHO CERCA E TASKFORCE BEDRIJVEN

Cualkier ciudadano cu ta observa actonan contrario na e protocolnan estableci pa nos autoridadnan, por entrega keho cerca e Taskforce Bedrijven na telefon 5224267 of via email na taskforce@dvg.aw

Si un establecimiento no ta cumpli cu e reglanan stipula den maneho y prevencion di Covid-19 of ta desea di haya mas informacion tocante e exigencianan cu mester cumpli como establecimiento, tuma contacto cu e Taskforce Bedrijven.

Sea consciente cu establecimiento mester cumpli cu regla, pero abo como ciudadano tin e rol determinante den e situacion cu nos ta enfrenta. Cada individuo tin un responsabilidad grandi pa cumpli cu su salud y di otro.
Asumi bo rol cu responsabilidad #CuidaBoMes #CuidaOtro y ban demostra cu #HuntoNosPorStopEAtrobe







un

Feliz Fin di Siman

E MOMENTONAN MAS IMPORTANTE TA CU FAMIA

Gabinete Wever-Croes